联合国  $S_{/PV.8347}$ 



临时逐字记录

# 第八三四七次会议

2018年9月11日星期二上午11时举行 纽约

主席: 黑利夫人.....(美利坚合众国)

多民族玻利维亚国 ...... 因乔斯特•霍尔丹先生

 中国
 马朝旭先生

 科特迪瓦
 伊波先生

埃塞俄比亚瓜迪女士法国德拉特先生哈萨克斯坦乌马罗夫先生科威特奥泰比先生

荷兰范伍斯特罗姆先生秘鲁梅萨-夸德拉先生波兰拉多姆斯基先生

 俄罗斯联邦
 涅边贾先生

 瑞典
 斯科格先生

 大不列颠及北爱尔兰联合王国
 皮尔斯女士

# 议程项目

中东局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-0506)(verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org)上重发。







上午11时05分开会。

## 缅怀2001年9月11日袭击的受害者

**主席**(以英语发言): 我现在以本国代表的身份发言。

今天,9月11日,我们坐在这里。2001年9月11日的袭击已经过去十七年,它今天给我们造成的痛苦和当天一样严重。我今天上午参加了9·11纪念仪式。他们开始宣读姓名。在我们开始本次安全理事会会议之际,他们还在逐一宣读遇难者的姓名。那一天,我们失去了数以千计的人。我们失去了母亲和父亲。我们失去了姐妹和兄弟。我们失去了儿子和女儿。我们失去了朋友。我们看到了最完美的英雄主义。我们看到了朋友互帮互助。我们看到了有人为残疾人提供帮助。我们看到了第一响应者回到燃烧的大楼中,知道自己可能出不来了。这真正展现出了勇气、牺牲和爱国精神。

不过那一天也给了我们很多教训。它教导我们,决不能放松警惕。它教导我们,罪恶是存在的。它教导我们,绝不应该停止争取世界和平与安全。因此,当我们看着美国人民,我们看到了今天挺立的美利坚合众国,我们看到了我们在更加努力地奋斗,更加热情地捍卫,更加强烈地热爱,因为我们知道什么是痛苦和牺牲。但我们也知道,我们永远不会遗忘。

我现在恢复行使安理会主席职能。

我请安全理事会成员起立默哀一分钟。

安全理事会成员默哀一分钟。

### 通过议程

议程通过。

#### 中东局势

**主席**(以英语发言):根据安理会暂行议事规则第37条,我邀请伊朗伊斯兰共和国和土耳其代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

**涅边贾先生**(俄罗斯联邦)(以俄语发言):今 天我们要纪念一个悲伤的日子。我刚刚悼念完死于 这场惨痛悲剧的不幸者。俄罗斯驻纽约代表团的对 面是一个警察局和一个消防站,那里的工作人员参 与了"9•11"救援行动。今天我去见了该消防站的 负责人,向参与救援的英勇的消防队员和警察表示 哀悼和敬佩。

我想提醒大家,那年9月11日,普京总统是最早打电话给乔治·布什总统,向他表示慰问和支持,并表示愿意帮助打击我们所目睹的可怕现象的外国领导人之一。不幸的是,俄罗斯很清楚——不是道听途说——什么是国际恐怖主义。我们继续与所有国家接触,仍然认为我们必须共同打击这一邪恶现象。我们提议建立一个真正广泛的国际联盟来打击国际恐怖主义,就证明了这一点。

我们看到大家很关注9月7日在德黑兰举行的阿斯塔纳进程担保国第三次峰会,因此我们决定在安全理事会上介绍会议主要成果。这次会议是恢复阿拉伯叙利亚共和国和平以及达成长期安全解决方案的一个重要里程碑。我们与伊朗和土耳其同仁一起,散发了最后联合声明,它是安全理事会正式文件。三位总统在峰会和新闻发布会上的讲话及其发表的联合声明向国际社会发出了明确信号: 俄罗斯、伊朗和土耳其准备继续尽一切力量帮助最终摧毁叙利亚境内的恐怖主义,结束平民的苦难,进行冲突后重建,使政治进程取得真正进展,使叙利亚人能够自己决定他们的未来。与此同时,担保国必须重申对叙利亚主权、统一、政治独立和领土完整的承诺,以此作为它们在这场危机中所有行动的基础。

德黑兰峰会就伊德利卜局势进行了实质性讨论。伊德利卜集中了成千上万名来自黎凡特人民支持阵线、伊拉克和黎凡特伊斯兰国等联合国安全理事会宣布为非法的恐怖团体的武装分子。有鉴于

此,俄罗斯、伊朗和土耳其表达了共同决心,要彻底消除叙利亚各地威胁该区域安全的恐怖主义残余势力。与此同时,我们极其关注防止平民伤亡的问题。对于那些愿意对话的人,我们不应不给和解的机会。我们希望伊德利卜听到这一呼吁。我们要求武装团体停止炮击平民城镇和村庄。炮击经常发生。就在前几天,包括儿童在内的九名居民在对哈马省北部Muhradah市的导弹和迫击炮袭击中受伤。附近的A1-Suqaylabiyah 镇也遭到几枚火箭弹的袭击,造成三人死亡。

联合声明指出,迫切需要将选择政治解决途径的武装反对派与恐怖分子分开。峰会与会者认为,正是这种分离对确保平民安全具有决定性作用。因此德黑兰峰会与会方呼吁所有能够影响伊德利卜武装团体的国际社会成员帮助这些团体与恐怖分子脱离关系。与此同时,不应该允许恐怖分子无限期扣留人质并将数十万伊德利卜平民作为"人盾"。联合国每一项决议都规定,我们与恐怖分子水火不容,也不允许放过他们。毕竟,他们都是同一个"基地"组织的分支和变种。2001年9月11日的恐怖袭击之后,我们开始了打击"基地"组织的共同斗争,可以想见"基地"组织会在世界上任何地方实施最残酷的暴行。今天,那些悲惨事件还历历在目。

德黑兰峰会重申了叙利亚危机政治解决方案的不可替代性。我们期望所有人都能听到三个担保国发出的这一信号。今天,这一立场具有特殊的重要意义,因为有人威胁要对叙利亚进行军事干预并袭击政府设施,称这是对大马士革使用有毒物质以及阿萨德总统下令使用氯气的说法作出的回应。叙利亚当局不会这样做,他们没有化学武器。请安理会再次听好:从军事角度来看,大马士革使用化学武器于理不通,反会造成政治和军事不利,因为这相当于邀请西方三国袭击叙利亚,而这些国家正以使用化学武器这一借口威胁发动袭击。与此同时,大马士革的反对者很有可能依靠外国支持者的大力支

持发起挑衅,我们有无可辩驳的证据证明他们正准 备这样做。

与这种危险和徒劳的军事企图不同,阿斯塔纳进程第三次峰会开展了工作,启动了叙利亚人自己领导和开展的政治进程,无需服从外部指令和压力。根据三国总统的指示,俄罗斯、伊朗和土耳其的高级代表将于9月10日至11日与联合国秘书长叙利亚问题特使斯塔凡·德米斯图拉举行磋商,以便尽快在日内瓦成立最具代表性的宪法委员会,该委员会要能够反映所有叙利亚人的利益和愿望,并根据今年1月30日在索契举行的叙利亚全国对话大会的决定和安全理事会第2254(2015)号决议启动工作。

德黑兰峰会非常重视阿拉伯叙利亚共和国冲突后重建工作。进行冲突后重建的条件已经成熟。从粮食问题和人道主义排雷到恢复基本的基础设施,人民有着迫切的人道主义需求,但不应该像许多西方国家公开做的那样进行政治讹诈。承诺提供面包和黄油以换取大马士革更换政权,不会让那些在捐助方会议上谈论叙利亚人道主义问题的人感到光荣,而会阻碍向叙利亚人民提供真正的援助,并会维持单方面制裁。

峰会议程的一个重要项目是,三个担保国讨论 了与促进叙利亚难民和境内流离失所者大规模返回 家园有关的问题。我们知道,叙利亚政府已经提供 了适当的安全保障。叙利亚的邻国对此非常关注。 我们确信,俄罗斯、伊朗和土耳其将会作出安排, 适时召开一次重要国际会议,以便大力推动这项任 务。

一致接受阿斯塔纳模式的有效性和必要性是 德黑兰峰会取得的最大成果之一。俄罗斯、伊朗和 土耳其已经表明——不是在口头上,而是用行动表 明——必要时我们可以在最困难的情况下妥协。我 们的互动使我们得以制止叙利亚境内的大规模暴 力、实现长期稳定、为真正启动解决进程创造必要 条件,以及实现有利于所有叙利亚人的政治变革。 在德黑兰,三国明确表示将继续开展此类工作,并

18-28114 3/18

涵盖尽可能广泛的叙利亚相关问题。下一次峰会将在俄罗斯举行。

**范·乌斯特罗姆先生**(荷兰)(以英语发言):主席女士,我本人感谢你为纪念9·11事件受害者所说的令人印象深刻的话。荷兰王国一直并将继续全力声援美国。我们心系那些在17年前那个可怕的日子失去亲人的人。

请允许我感谢俄罗斯代表团向我们介绍了德 黑兰阿斯塔纳担保国第三次三方峰会取得的最新结 果。我主要说三点:第一,局势快速升级的风险; 第二,阿斯塔纳担保国的责任;第三,保护平民的 必要性。

首先,快速升级并涉及区域和国际行为体的风险很大。暴力升级的潜在后果很可怕。我们认为,迫切需要在谈判桌上真正将重点转向外交,其目标是更接近达成非军事解决方案。只有符合第2254(2016)号决议的政治解决方案才能以可持续、和平的方式结束冲突。

第二,关于阿斯塔纳担保国的责任和全面停止 敌对行动的必要性,坦率地说,荷兰王国对德黑兰 峰会的结果感到失望。我们认为,阿斯塔纳担保国 有责任维护它们先前商定的停火协议和冲突降级安 排,并优先保护平民。在德黑兰峰会期间,阿斯塔 纳担保国再次保证力求通过谈判解决叙利亚长达七 年的冲突。但实际上我们看到,三个保证国中有两 个正准备在伊德利卜发动全面军事进攻。在峰会当 天和周末,我们看到的是冲突升级而不是降级。这 延续了众所周知的冲突降级区的作战模式,让我们 想起了今年早些时候的古塔东部和德拉。

如果俄罗斯联邦和伊朗对非军事解决和冲突降级是认真的,它们就需要停止在伊德利卜周围的进一步军事集结,并立即停止空袭。维持冲突降级区至关重要。必须立即全面停火。我们同土耳其一样对伊德利卜暴力升级和迫在眉睫的人道主义灾难感到关切。土耳其已经收容了350万叙利亚难民。荷兰

王国对此表示赞赏和尊重,并和土耳其一样甚感关切。

第三,关于迫切需要保护遭遇恐怖主义的平 民,我们认为,有关各方都应实行最大克制,将保 护平民放在首位,并允许不受阻碍的人道主义准 入。应该离开伊德利卜的不是平民。我们对走廊或 受保护疏散路线的概念持怀疑态度,尤其是因为伊 德利布的平民人数众多。例如,如果试图进行医疗 后送,就必须符合联合国分发的人道主义撤离的最 低标准。各方需要在叙利亚全境、特别是在伊德利 卜维护国际人道主义法。

任何反恐措施都必须符合国际法,特别是人权法、国际难民法和国际人道主义法规定的义务。 打击恐怖主义不是进行肆意或过度攻击的借口。最近伊德利卜平民反对暴力和极端主义的和平抗议表明,伊德利卜不是恐怖主义的温床。这一点在上周五的阿里亚办法会议期间也变得十分明确。巴斯马•科达尼在会上表示,平民是打击恐怖主义的强大资产。正如德米斯图拉特使上周五指出的那样,除了全面军事升级之外,必须有、也确实有另外一种方式。

办法不止一个。我们可以也应该防止可怕悲剧 发生,同时要让安理会指定的恐怖主义团体问题得 到解决。我们呼吁所有行为体利用他们对伊德利卜 交战各方的影响,把保护平民放在首位。如果将胜 利阵线从武装团体中分离出来是伊德利卜的核心问 题,那我们需要听特使说明如何将其付诸实施。如 果阿斯塔纳担保国希望国际社会支持它们在这方面 的努力,那这些担保国也必须使其确切计划透明。 我重申,任何计划都必须把保护平民放在首位。

我还要强调联合国人道主义援助畅通无阻以及保护医院、学校和人道主义援助工作者的重要性。 我们对有关"白盔"组织周末再次成为所谓"双击攻击"目标的报道感到震惊。周末,三家医院遭到了袭击。两个叙利亚民防中心和一个救护车系统被

击中。它们的坐标众所周知,而且已经脱离冲突。 这些事态发展和行动令我们极为关切。

荷兰王国将继续努力对这些罪行追责。不能让 有罪不罚现象占上风。我们认为,将叙利亚局势提 交国际刑事法院仍然是最佳选择。

德拉特先生(法国)(以法语发言):在我们纪念2001年9月11日发生的悲剧之际,首先请允许我代表法国转达我国和全体法国公民对我们的美国朋友和整个美国的声援。我还希望,9•11事件中普遍存在的团结精神(我当时在美国,对此感受深刻。)能够真正激励我们的工作。

我感谢安理会主席国美国和俄罗斯召开今天的会议,作为上周晚些时候举行的会议的延续。我的发言将相对简短。我将集中讨论法国认为是相辅相成、不可分割的两个优先议题:第一,防止在伊德利卜发动军事进攻,因为这将使叙利亚悲剧进入一个最血腥的阶段并导致可怕后果;第二,为政治解决冲突创造真正的势头。我们都知道这条道路极其艰难,但我们也相信有可能找到解决办法。

尽管国际社会发出了近代史上空前之多的呼吁,但德黑兰会议并没有导致俄罗斯和伊朗对维持它们自己曾经担保的冲突降级作出坚定承诺。德黑兰峰会之后,伊德利卜的数百万叙利亚人仍然不确定他们的生命能否得到挽救。相反,在德黑兰峰会之后,俄罗斯空军恢复了空中轰炸,以便支持叙利亚政权。

让我们讲清楚:我们的共同优先事项仍旧是打击恐怖主义,这可以并且应当把我们凝聚起来。安理会成员知道,法国在这方面完全负起了自己的责任。但是,反恐不能成为不分青红皂白袭击平民或严重违反国际人道主义法的正当理由。此类袭击是人道主义悲剧,在战略上也是荒唐的,因为它们助长的正是它们口口声声要打击的恐怖主义。叙利亚因而成为恐怖主义的主要温床。现在,300万人被困在伊德利卜,比巴黎的人口还多,他们当中的许多人上周和平走上街头,讲述他们如何被不公正地作

为目标,表示他们反对恐怖主义,并且回顾他们对 叙利亚法治的合理愿望。这些大规模示威让我们看 到数字背后鲜活的面孔,我们看到了他们的图像。

我们知道,伊德利卜如果发生大规模进攻,将在人道主义、安全和政治方面给该国和地区带来灾难性后果,我们上周五已详细谈了这一点(见S/PV.8345)。

在人道主义方面,数十万人为躲避轰炸开始逃往伊德利卜北部。这只不过是一场可能发生的新的和空前移民危机的开端,土耳其将首当其冲受到影响,现在它已接纳了近15%自2011年以来为躲避叙利亚政权大屠杀而逃亡的叙利亚民众。我们必须尽一切可能确保需要援助的民众能够安全、充分和不受阻碍地获取人道主义援助。在这方面,我赞扬"白盔"人员英勇发挥作用,他们冒着生命危险,在废墟和瓦砾中援助遭受轰炸的平民。

法国还重申,我们将不会容忍出现任何新的使用化学武器行为。我们与我们的亲密伙伴一道作好准备,一旦发生化学袭击,我们将作出回应。我们的最高级别官员已明确指出了这一点。

保持停火和保护平民,包括人道主义工作人员,必须成为实地行为体的首要优先事项。因此,俄罗斯必须参与进来。我欢迎联合国参与遏制危机升级,并且作好准备,在发生进攻时作出应对。我们必须尽一切可能防止平民成为目标。因此,我们有集体责任千方百计——关闭我们的自动导航仪——找到可以达成一致的领域,并且共同探索一切可能解决方案,包括最有创造性的方案,从而避免军事对抗,并且为政治解决开辟道路。如果我们成功团结在一起,我们明天就有可能实现政治解决。正因为如此,我们必须允许有时间开展对话,以便形成解决方案。这是我们目前的头等要务。目前,担保国的任务是避免发生不可逆转的情形,并且拿出必要时间,与我们所有人共同努力,以便达成协议。

18-28114 5/18

也请允许我们明确指出,如果还需要证明的话,伊德利卜局势进一步表明我们所有人都必须清楚记住的三个事实: 叙利亚不是一个正在回归正常状态的国家,事实正好相反; 叙利亚悲剧并没有远离我们,事实上,如果伊德利卜发生大规模进攻,最糟糕的情况还在后头; 叙利亚政府及其支持者目前热衷的完全通过军事手段夺取伊德利卜的做法不可能使国家实现稳定,只会制造更多混乱,也就是说,有什么因,就有什么果。因此,我要再次指出,唯一真正持久摆脱冲突的办法是通过谈判达成所有人都能够接受的政治解决办法。除了走艰难的谈判道路外,没有别的解决办法。

因此,我们的价值观、利益和政治现实需要 我们走到一起,作为一个集体全面支持联合国特使 重启日内瓦进程的努力。这包括尽快建立宪法委员 会,委员会可能成为最终扫清实现政治解决道路的 关键所在。委员会应在联合国的主持下,以真正独 立的方式立即启动工作。

第2254(2015)号决议规定了更广泛政治解决办法的要素,即制订宪法、举行更自由和透明的选举,所有叙利亚人,包括流离失所者和难民都能够在其中投票以及在建立信任措施的保障下,建立一个安全、稳固和中立的环境。再过两周,大会一般性辩论将开始,我们各国领导人将共聚一堂。让我们抓住我们面前的这个机会。

我们提出的路线图是清楚的:冲突各方应坚定致力于停火,使伊德利卜平民人口免受影响;加快政治进程,第一步是集体支持宪法委员会启动工作;安全理事会成员携手支持大会的建设性政治议程,以便强力推动,找到一致的和平解决冲突办法。只有在此基础上,即开始进行不可逆转、可信和包容性政治过渡时,才可以想象叙利亚的重建。

我要再次对俄罗斯说,球现在踢到你们那一边 了。它应明确和坚定作出承诺,以免伊德利卜出现 无法挽回的情形并向当地平民作出保证,提供更多 时间进行对话,以便找到伊德利卜的解决办法,并 且和我们一道制订走向叙利亚和平的充满挑战的道路。法国愿意为此做出贡献,不浪费任何一分钟时间。让我们所有人着手开展工作。

马朝旭先生(中国): 主席女士,今天是一个特殊的、值得纪念的日子。首先,我向所有在"911"事件中遇难者表示沉痛的哀悼,向他们的家属表示诚挚的慰问。在打击恐怖主义的斗争中,国际社会坚定地站在一起。

主席女士,我感谢您召开此次公开会,感谢 涅边贾大使所作的介绍。中国欢迎俄罗斯、土耳其 和伊朗于9月7日举行领导人峰会并发表联合声明, 赞赏三国为推动外交解决叙利亚问题所作的不懈努 力。联合国秘书长叙利亚问题特使德米斯图拉正在 就组建叙利亚宪法委员会同有关方面进行密切接 触,我相信,上述进展对于改善叙利亚伊德利卜局 势,推进叙利亚问题的政治解决发挥重要的积极作 用。

政治解决是实现叙利亚和平与稳定的唯一出路。各方应恪守《联合国宪章》的宗旨和原则及其他公认的国际关系基本准则,充分尊重叙利亚的主权、独立、统一和领土完整,避免动辄使用或威胁使用武力。

国际社会应形成合力,继续打击恐怖主义, 巩固反恐成果。各方应采取措施,避免伤及无辜平 民。我们呼吁国际社会加大对叙利亚的人道主义援 助。国际社会应继续以联合国为斡旋主渠道,支持 日内瓦和谈和阿斯塔纳进程发挥应有的作用,推动 叙利亚各方根据"叙人主导、叙人所有"的原则和 安理会第2254(2015)号决议,逐步找到符合实 际、兼顾各方关切的解决方案。我们希望,德米斯 图拉特使推进有关组建叙利亚宪法委员会的讨论, 能够成为启动政治进程的一个新起点。所有各方应 该相向而行,共同为此作出努力。

斯科格先生(瑞典)(以英语发言):在这个 非常重要的日子,我向美国人民转达我国的深切慰

问、同情和友谊,并强调并肩站在一起寻求和平的重要性。

首先,我谨感谢俄罗斯代表的通报,这一通过非常及时。

上周,在会议期间和会议之后,我们对叙利亚 西北部可能发生军事攻势的迹象表示震惊,因为这 一攻势有可能造成灾难性人道主义后果,这种后果 是可以避免的,而且必须避免。然而,我们深感关 切的是,在伊德利卜和周边地区,最近叙利亚和俄 罗斯的暴力在升级。我们重申,叙利亚各方必须遵 守国际人道主义法所规定的义务,保护平民和民用 物体,并遵守区分、适度和避免无谓痛苦等原则。

我们以前说过,现在再说一遍,伊德利卜不同于其它地区,因为无处可逃。那里有300万平民,包括许多儿童和境内流离失所者。伊德利卜是阿斯塔纳进程保证国设立的冲突降级区。正因为如此,我们大家都对上周五这些保证国举行的会议抱着某种希望。至关重要的是,它们应加快努力,以便立即在伊德利卜执行它们自己的冲突降级协议,确保人道主义准入和保护平民,避免进一步的军事升级。

当务之急是,它们现在应采取行动,避免出现巨大的人道主义灾难,在大规模军事攻势中,这种灾难会呈现在我们眼前。这并非假设,因为我们看到,过去一年来,所有冲突降级区都已变为冲突升级区。避免灾难并为对话留出时间的责任和能力在于叙利亚和俄罗斯。然而,安理会也应根据国际法,探索一切有意义的备选办法来防止军事升级,并找到和平办法来解决伊德利卜局势。

上周五,德米斯图拉特使提出了一些值得考虑的想法。未来数日,我们必须探索任何具体、有意义的建议和提议,以确保安理会集体肩负起责任。我们仍然愿意探索所有备选办法,以便安理会采取预防性行动。我们重申,我们全力支持特使,包括他为迅速设立制宪委员会所作的努力。由联合国促成符合第2254(2015)号决议的政治解决,是确保

可持续解决危机、结束痛苦和满足所有叙利亚人正 当关切的唯一途径。

伊波先生(科特迪瓦)(以法语发言): 今 天,在我们纪念2001年9月11日发生的悲惨事件之 时,我再次向美国政府和人民表示我国的声援。

我国代表团感谢俄罗斯联邦要求召开本次通报 会,以阐明9月7日在德黑兰举行的阿斯塔纳进程保证国第三次三方峰会的结论,该峰会还处理了伊德 利卜省局势。该会议是在人们对叙利亚武装部队即 将对伊德利卜省反叛分子据点发动大规模攻势感到 关切的情况下举行的。

科特迪瓦一贯表示不赞成任何行为体使用武力,并与叙利亚冲突的所有观察者一道重申,这种武装对抗会在该省造成空前的人道主义灾难,因为该省居住着约300万人,其中一半以上人是境内流离失所者。这些担心因威胁使用化学武器而加剧,各交战方已在否认对此威胁负有责任。

在紧张状况加剧的情况下,德黑兰会议确实让伊德利卜人民和国际社会抱有希望。遗憾的是,该会议似乎并未提供令人放心的办法来化解人们对伊德利卜省的命运、特别是对保护平民以及冲突的人道主义影响的关切,阿斯塔纳进程保证国仅坚持认为,需要打击"恐怖主义,大马士革有权收复其整个领土"。

安全理事会和国际社会发出的要求保持克制的诸多呼吁未能阻止最近的暴力升级。根据联合国人道主义事务协调厅(人道协调厅)发言人David Swanson先生的说法,这一暴力升级已造成3万多人流离失所。同样根据人道协调厅的说法,9月1日至9日期间,有30542名妇女、儿童和男子逃离伊德利卜的南部和西南部地区以及相邻的哈马省北部和西北部地区。

科特迪瓦依然坚信,仍有时间可以给和平一次机会。因此,科特迪瓦敦促有关各方本着第2254 (2015)号决议的精神,立即实行停火并进行谈判,以防止叙利亚境内发生更大的人道主义悲剧。

18-28114 7/18

奥泰比先生(科威特)(以阿拉伯语发言): 今天上午的会议适逢纪念2001年9月11日发生的恐怖袭击事件,该事件造成友好的美国人民有数千无辜者受害。今天,我们谨再次向美国人民和受害者家人表示慰问,对他们表示声援。我们还重申,我们致力于同我们的伙伴和盟友合作,以消除恐怖主义祸患,这一祸患威胁国际和平与安全。我们还承诺,作为争取打败伊拉克和沙姆伊斯兰国全球联盟的成员,我们将持续不断地作出努力。

我感谢俄罗斯联邦代表向安全理事会通报阿斯 塔纳进程保证国周五在德黑兰举行的峰会的成果。 该峰会处理了叙利亚特别是伊德利卜的局势。在这 方面,我们呼吁有关各方在各个层面推进对话进 程,以便就伊德利卜局势达成和平解决办法。

科威特国重申我们在以往各次会议上提出的看法,即在伊德利卜发生任何军事升级都会造成灾难性人道主义后果。将付出最沉重代价的是社会最弱势者——妇女、儿童、老人和病人。我们看到过叙利亚其它地区发生的情况,其中有些地区被指定为冲突降级区。

我们密切关注一些国际组织关于伊德利卜和周边地区局势的最近报告。人道主义事务协调厅(人道协调厅)报告的信息称,由于伊德利卜近期局势升级,过去几天有3万多人从当地流离失所,我们谨对此深表关切。

我们还关注了主管人道主义事务副秘书长马克·洛考克先生昨天在日内瓦举行的新闻发布会,他在会上呼吁国际社会处理这场危机,防止伊德利卜在今后几个月内成为二十一世纪最严重的人道主义灾难,造成最严重的生命损失。我重申这一警告,如果伊德利卜出现全面的军事行动——它必须引起安全理事会的注意——那么我们的确将面临二十一世纪最严重的人道主义灾难,造成最严重的生命损失。

我们提醒各方必须遵守其根据国际人道主义法 和国际人权法所作的承诺,坚持区分、适度和预防 原则以及保护平民和民用场所的原则。对那些被安全理事会归类为恐怖主义的团体发动军事攻击绝对不是冲突任何一方违反国际法所规定义务的理由。我们要牢记,战争是有规则的,在伊德利卜,每100名平民——妇女和儿童占大多数——中仅有一名恐怖分子。

我们重申,我们支持安东尼奥·古特雷斯秘书长,他在8月29日的发言中紧急呼吁叙利亚政府和有关各方保持克制。他还呼吁阿斯塔纳保证国加紧努力,为伊德利卜局势找到和平解决办法,并将更多的时间和注意力放在外交努力上,以避免进一步的流血事件。在此背景下,我们希望秘书长特使斯塔凡·德米斯图拉先生今天和昨天在日内瓦举行的会议找到拯救无辜平民生命的方法。

这是在不到一周时间里我们就叙利亚问题举行的第四次会议。我们希望这些会议会吸引人们关注伊德利卜,帮助保持我们所有人的外交努力,以避免人道主义灾难,坚持致力于执行安全理事会决议,包括呼吁停火、向有需要的人提供人道主义援助以及保护平民、保健和民用设施的第2401(2018)号决议。我们希望,我们会议中得出的信息将传达给有关各方,使它们意识到安全理事会将密切关注伊德利卜的局势,并准备采取必要措施,担负起对伊德利卜居民的人道主义和法律责任。

最后,我们再次强调,叙利亚危机的最佳、最可持续的解决办法是在联合国主持下,根据第2254(2015)号决议和2012年日内瓦公报(S/2012/522,附件)实现政治解决。

乌马罗夫先生(哈萨克斯坦)(以英语发言):我们依然向9·11恐怖袭击的所有受害者和家属深表同情,这场袭击令人难忘,不可原谅。我们为在世界贸易中心失去亲人的所有家庭进行祈祷并表示深切哀悼。9·11袭击后,包括哈萨克斯坦在内的全世界人民并肩站在一起,向美国人民表示悼念、声援、同情和友谊。这一天不仅是为了纪念,也是为了确保此类事件永远不会在世界其他地方再次发

生。我们打击恐怖主义的决心、集体努力和团结是前进的道路。

我们感谢俄罗斯联邦代表团倡议召开本次公开 通报会,讨论德黑兰首脑会议的结果,这对叙利亚 当前阶段的危机具有重大影响。哈萨克斯坦欢迎阿 斯塔纳进程保证国国家元首在德黑兰举行三方首脑 会议,会议通过了一项联合声明,并促成三国进一 步合作解决叙利亚危机。

众所周知,阿斯塔纳进程的保证国——俄罗斯、伊朗和土耳其——已经举行了第三次会议,针对叙利亚人民的转折点问题得出了很有建设性的成果。首脑会议是在"任何挑衅都是不可接受的"这一共同理解之下举行的。保证国国家元首还确认会致力于维护叙利亚的独立、主权和领土完整。首脑会议还明确显示了阿斯塔纳进程在协调与叙利亚和平进程有关的国际活动方面的积极作用,包括维护该国的政治统一和完整。

我们欢迎案文最引人注目的部分,其中提到 合作打击恐怖主义团体,如达伊沙、努斯拉阵线和 基地组织,还提到了区分恐怖分子与参与停火的武 装反对派团体的重要性。声明还强调了政治进程、 设立制宪委员会、人道主义援助、遣返寻求庇护者 以及举行一次关于难民和境内流离失所者的国际会 议。哈萨克斯坦认为,这将有助于最终组建制宪委 员会,无疑会对叙利亚举行自由选举的政治进程和 筹备工作产生积极影响。

首脑会议再次证明,紧迫的国际任务只能在尊重、信任和建设性合作的基础上完成。我国代表团满意地注意到,此前已经在伊德利卜推动停火,从而为政治进程创造新的机会。有鉴于此,我们深信,国际社会应共同努力创造条件,完全以和平手段解决叙利亚内部冲突,重建遭到破坏的国家,处理复杂的人道主义局势。我们还需要支持为大量叙利亚难民的返回创造条件。在这方面,召开一次叙利亚难民问题国际会议的想法可能是集体解决这一问题的第一步。

哈萨克斯坦赞扬莫斯科、德黑兰和安卡拉商定 竭尽全力保护民众、改善人道主义局势,尤其是恢 复经济和重建基础设施以解决严重的社会问题。另 一个要点是强调政治进程,表明危机没有军事解决 办法,当事方应该坐到谈判桌旁。

不应该认为三方首脑会议得出了解决伊德利卜 危机的最终方案。我们相信,悬而未决的问题需要 时间和进一步努力来解决。在这方面,我们期待阿 斯塔纳进程保证国在莫斯科举行下一次会议,讨论 与当地最近事态发展有关的所有问题。

梅萨·夸德拉先生(秘鲁)(以西班牙语发言):我们重申,我们声援美国和在9·11恐怖主义邪恶之手中丧生的数千名受害者的家人,我们也团结一致反对恐怖主义现象。

我们赞赏召开本次会议,赞赏俄罗斯联邦代表 就阿斯塔纳进程保证国在德黑兰市举行的会议作了 发言。我们仔细地注意到所提供的信息以及伊朗、 俄罗斯和土耳其三国总统发表的联合声明。在这方 面,我们欢迎阿斯塔纳保证国之间正在进行的合 作,并强调它们需要防止伊德利卜的暴力和苦难出 现新的升级。

然而,我们必须对最近几天袭击的加剧表示震惊和遗憾,袭击造成大量人员的死亡、新的境内流离失所者和民用基础设施的破坏。所有这一切都必须停止。

秘鲁谴责恐怖主义,并认为必须追究恐怖主义 团体所犯罪行的责任。我们也承认叙利亚政府有权 维护其主权和领土完整,但我们强调,这绝不是对 平民进行新屠杀的理由。

我们认为,阿斯塔纳担保国因其在实地的影响力,在目前微妙局势中负有特殊责任,尤其是考虑到伊德利卜是这些担保国同意的冲突降级区之一。

我们赞扬德米斯图拉先生为召集各方找到避 免新人道主义悲剧的方法作出不懈的努力。我们特 别支持他促使将平民与恐怖分子有效区分开来的建

18-28114 **9/18** 

议。我们承认这是一项非常复杂的任务,但我们认 为,我们必须为此努力。

我们希望,昨天举行的特使和阿斯塔纳担保国会议以及本周将与卷入叙利亚危机的其他国家举行的会议将导致对基于第2254(2015)号决议和日内瓦公报(S/2012/522,附件)的政治进程的坚定承诺。

我们赞扬人道主义事务协调厅及其工作人员作 出了宝贵的努力,在如此艰难的局面下作出人道主 义响应。

最后,我们强调,安理会必须向国际社会发出 强有力的信息,即它不会容忍继续违反国际法和国 际人道主义法而不受惩罚。面对恐怖场景,安理会 绝不能再次成为旁观者。防止这些悲剧并保护平民 是我们的主要责任。

因乔斯特·霍尔丹先生(多民族玻利维亚国) (以西班牙语发言):我们共同纪念2001年9月11日 袭击中的死难者,并向美国人民以及死者亲属表达 我们的哀悼和声援。打击恐怖主义是全体国际社会 的共同任务。

我们感谢安全理事会主席国美国召开本次重要会议。我们感谢俄罗斯代表团通报9月7日在伊朗举行的阿斯塔纳担保国三方会议的结果。我们非常认真地听取了这次通报,我们不得不重申,我们希望在叙利亚全国,特别是在人口密集地区,减少这场已持续八年多的冲突中的暴力行为。因此,我们欢迎在德黑兰举行的会议及其联合成果声明,因为它确认支持导致建立关键冲突降级区的阿斯塔纳协议条款,而我们认为,该协议是一项有助于在叙利亚减少暴力并促进和平与稳定的国际举措。

我们呼吁各方努力充分执行第2401(2018) 号决议,并强调一些地方协议有助于减少暴力并允 许疏散有需要的人,包括属于武装团体的人及其家 属,并为人道主义援助的进入提供便利。我们希望 继续维护这些协议,以便平民百姓返回原籍地。我 们回顾指出,任何回返都必须在充分尊严和安全的条件下,出于自愿且不受阻碍。

在此背景下,我们认为,在这场冲突中,共同点必须是采取措施,减少实地暴力,在各方之间建立信任,减轻人道主义苦难,并推进类似前面提到的举措,寻找这场冲突的政治与和平解决总体方案。但是,当前的优先事项是采取措施保护生活在伊德利卜省及周边地区的290万平民。我们急切等待昨天和今天斯塔凡·德米斯图拉特使和阿斯塔纳担保国在日内瓦举行的会议的结果。

我们认为,在旨在打击被安全理事会指认的恐怖主义团体或武装团体的第2401(2018)号决议框架内,为将这些团体与平民区分开来而作出的任何努力或采取的任何措施,也必须考虑到根据国际法保护平民。同样,我们认为,需要在索契成果文件和建立制宪委员会的基础上加强政治进程,而联合国需要在日内瓦进程框架内并根据第2254(2015)号决议的规定,推动这一进程。我们回顾指出,索契声明中商定的原则不仅加强政治进程,而且还有助于捍卫和维护法治,尊重人民的权利,并打击恐怖主义和导致恐怖主义的暴力极端主义的威胁。

我们强调,德黑兰会议有助于推动旨在促进保护平民并为他们——包括叙利亚全国的620万境内流离失所者、特别是伊德利卜省的140万人——提供人道主义援助的对话。我们强调关于召开叙利亚难民和境内流离失所者问题国际会议的倡议,强调必须将释放被拘留者的问题和查明失踪人员的身份继续列入议程。

最后,我们表示坚决反对分割叙利亚或按宗派 线分裂叙利亚的任何企图。相反,根据《联合国宪 章》的规定,并尊重该国的主权和领土完整,我们 坚持认为,叙利亚的冲突没有军事解决办法,解决 冲突的唯一办法是通过由叙利亚人民领导并为叙利 亚人民利益服务、可以和平并持久解决当前局势的 包容性政治对话和协商进程。

拉多姆斯基先生(波兰)(以英语发言):我们今天纪念2001年9月11日恐怖主义袭击事件的周年日,此时我愿与其他人一道,向这些袭击的受害者家属表示最深切的哀悼,并表达我们对美国人民的声援。对17年前这一天的生动记忆——在纽约这座城市尤其重要——应使我们所有人团结一致与恐怖主义作斗争。

主席女士,我感谢你召开本次会议,并感谢俄 罗斯的重要通报。

波兰深切关注叙利亚当前的事态发展,特别是伊德利卜省敌对行动的升级,这在过去几天新造成3万多名妇女、儿童和男子流离失所,并导致数十名平民死亡。该地区是叙利亚的冲突降级区之一,这些冲突降级区是由阿斯塔纳进程担保国建立的并受其监督,目的是根据国际法,包括国际人道主义法,确保停火和人道主义准入。

最近的升级再次严重影响平民。波兰其他国家一样,担心最糟糕的情况可能还在后面。居住在伊德利卜及周边地区的大约290万平民的安全和保护面临风险。其中包括约140万境内流离失所者,他们大多数是来自其他地区的妇女和儿童。

我们对阿斯塔纳担保国不遵守与停火有关的承 诺和义务深感震惊。我们对德黑兰担保国会议最终 没有得出具体结论感到失望。我们呼吁俄罗斯、伊 朗和土耳其以及在当地具有影响力的其他行为体加 倍努力,以保护伊德利卜的平民。

在这方面,上周末据报道对伊德利卜省目标的 攻击令人非常不安。

任何使用武力的行为,即使是对一些恐怖分子使用武力,都不能成为狂滥攻击无辜平民和包括医疗和教育设施在内的民用基础设施的理由。如果伊德利卜省出现大规模军事行动的情景,平民——无辜的男女老少——将首当其冲地承受敌对行动的冲击。各方都必须充分尊重并遵守国际人道主义法的原则,特别是关于保护平民的原则。

让我强调,安理会有责任防止这一潜在悲剧。 我们不能浪费时间,必须立即采取行动,以避免大规模伤亡和又一波流离失所的情况。叙利亚有关各 方必须采取一切必要步骤,确保停止战斗,为叙利 亚人民提供充分保护,并最终确保向伊德利卜提供 紧急人道主义援助以及必要的医疗后送。我们还要 重申,必须向难民提供机会,让他们安全、自由和 体面地返回家园。对伊德利卜省的一次重大军事行 动可能妨碍这一目标,从而造成新一轮的难民潮。 此外,在任何时候,认为自己在冲突期间面临生命 危险的平民必须能够自由离开。这种人员流动必须 始终以每个人的自由选择为基础。

最后,请允许我再次强调,冲突没有军事解决办法。任何以武力实现和平的企图都将不利于在联合国主持下实现一个包容和可信的政治进程。

恩东·姆巴先生(赤道几内亚)(以西班牙语发言):首先,我要以我个人的名义并代表我国政府向美利坚合众国政府和人民以及在该国双子塔和其它地点遭受野蛮恐怖主义袭击而英勇献身的那些人的家属表示声援。黑利大使,我们向你表达我们最诚挚的慰问。

我国代表团感谢召开本次会议,因为伊德利卜引起了国际社会的高度关注,迫切需要作出协调一致的反应,以避免前所未有的人道主义危机。我们感谢俄罗斯联邦的通报,也感谢三个阿斯塔纳保证国,它们在德黑兰举行了第三次三边首脑会议,成为区域和国际一级协调努力及政治和安全合作的关键行动者。赤道几内亚政府注意到在德黑兰首脑会议之后发表的联合声明,我国代表团谨就此发表以下评论。

我们感激地欢迎阿斯塔纳保证国承诺继续合作,以铲除被安全理事会指认为叙利亚境内恐怖分子的所有个人、团体、企业和实体。这一立场完全符合赤道几内亚共和国政府的立场,赤道几内亚坚决反对一切表现形式的恐怖主义。此外,保证国决心并承诺不把军事解决冲突作为优先事项,主张通

18-28114 **11/18** 

过谈判展开政治解决进程,这一点值得赞扬。我们认为,必须确保并在实地落实联合声明的这两个关键条款。这取决于在国家和国际一级各方都放弃军事行动,而军事行动有可能使伊德利卜省成为密集轰炸的目标。在上星期五的通报会(见S/PV.8345)上,我们大家一致强调,激烈的军事进攻将对该地区造成严重后果。

的确,我们必须打击活跃的恐怖分子,以恢复 叙利亚的和平与稳定。然而,正如伊朗以主席身份 在首脑会议上指出的那样,必须在不给焦土政策下 的平民百姓造成苦难的情况下做到这一点。虽然似 乎没有明显的军事办法来击败伊德利卜圣战分子, 但同样明显的是,不应将破坏性攻击视为适当的应 对措施。即使这样的进攻在战场上成功地击败了这 些团体,圣战分子的威胁依然存在。去年我们看到 这种情况在幼发拉底河谷地区上演,此前叙利亚军 队取得胜利、从伊斯兰国民兵手中夺回德尔祖尔 市。圣战民兵的残余分子能够继续在叙利亚及其边 界外不受该区域各国政府控制的地区发动一场不对 称的战争。因此,我赞同斯塔凡·德米斯图拉特使 最近所说的话:

"让我们作出努力,不要让叙利亚领土冲突的最后一场可能是重大的战斗以大屠杀而告终。 我们要求所有国家保持道义压力,避免在伊德 利卜采取激烈的军事选择,并为谈判提供更多时间"。

在这方面,我们表示,我们乐观地看到,特使 昨天和今天与阿斯塔纳保证国代表举行会议,以期 进行谈判,为和平铺平道路,以便能够通过建立一 个由叙利亚人领导的包容各方的宪法委员会,为结 束叙利亚的僵局和武装冲突找到替代解决办法。

尽管打击伊德利卜武装派别和恐怖主义派别的 计划仍在起草阶段,但安全理事会的优先事项必须 继续集中在保护平民百姓之上,其中近300万人已经 流离失所,无处可去。 瓜迪女士(埃塞俄比亚)(以英语发言):主席女士,首先,请允许我借此机会在纪念9月11日悲惨事件的这一天向美国政府和人民表示声援。我国是第一批面对恐怖主义祸害的国家之一,直接经历过恐怖主义的破坏性影响。我们埃塞俄比亚人尤其不能忘记纪念这一可怕的事件,因为不幸的是,它恰逢埃塞俄比亚新年的庆祝活动。我们的思念和祈祷将永远伴随着受害者及其家属。

我们感谢俄罗斯代表团就阿斯塔纳首脑会议的结果所作的通报。上周,人们明确强调该会议的重要性,其作用是为伊德利卜局势找到可持续解决办法(见S/PV. 8345)。随着持续报告的平民伤亡情况,我们继续对伊德利卜的人道主义局势表示关切。正如我们一再指出的那样,伊德利卜军事行动的进一步升级可能加剧人道主义危机,并对数百万人赖以生存的人道主义援助方案产生不利影响。

我们注意到,伊朗、俄罗斯和土耳其已同意 继续进行三边协调,并决定按照首脑会议后发表的 联合声明,本着合作精神解决伊德利卜局势。实地 的情况很艰难,必须采取紧迫的协调行动。阿斯塔 纳进程担保国继续遵守冲突降级协定,找到可持续 的解决方案,保护平民和民用设施亦必不可少。协 助提供安全、迅速、不受阻碍和持续的人道主义准 入,对于确保联合国及其人道主义伙伴得以为所有 需要救助者提供援助仍至关重要。

联合声明还强调,打击恐怖主义和区分联合国名单所列恐怖分子与武装反对派极为重要。在这方面,可积极考虑德米斯图拉特使星期五提出的建议,目的在于确保平民和民用基础设施安全。我们希望在日内瓦与阿斯塔纳进程担保国的磋商中讨论这一问题。

最后,我们强调,叙利亚危机没有军事解决办法。因此,叙利亚所有各方及有影响力的国家都应该参与和支持特使继续努力,建立和启动制宪委员会。归根结蒂,只有通过一个在联合国协助下开展

的、为叙利亚人所有和主导的政治对话,才能化解 叙利亚人的苦难。

皮尔斯女士(联合王国)(以英语发言):主 席女士,我同其他同事一道,就9/11事件所造成的 损失,向伟大的纽约市市民,和如我国等所有有国 民在这次袭击中丧生的国家,向你和贵国代表团表 示哀悼和团结声援。我曾在9/11事件后与美国和其 他国家政府密切合作,可以说将永远不会忘记那一 天,我们将永远同这些国家一道打击恐怖分子,坚 定不移地努力保护我们的社会,保卫平民。

9/11袭击突如其来,毫无预警。但叙利亚灾难 漫长,已在我们面前持续了六年多。9/11后,俄罗 斯和伊朗与我们合作。我们现在敦促他们与我们合 作,制止攻击,保护伊德利卜平民。叙利亚局势曾 有过多个拐点。人们希望,阿斯塔纳会议是又一个 拐点,能够取得成功。我认为,安理会今天开会讨 论这一问题非常重要。我们即将听取土耳其代表的 发言,我们欢迎土耳其代表来到安理会。

但我要开门见山地指出,我们强烈赞同埃尔多安总统的观点。今天早上,埃尔多安总统在《华尔街日报》撰文写道,阿萨德打击恐怖主义的方案错了。他说,军事攻击伊德利卜的计划只会制造新的恐怖主义温床。伊拉克和沙姆伊斯兰国是叙利亚现有局势的结果,而非起因。

我们现在面对这样的选择:阿萨德/俄罗斯对伊德利卜发动军事攻击,造成如同许多同事今天所说的数千计平民死亡,如我们在阿勒颇东部和东古塔所见:儿童被杀;学校和医院遇袭,甚至非冲突地区的学校和医院遇袭;野蛮地使用化学武器;或允许土耳其和反对派团体获得支助、空间和时间,分离并由他们自己处理解决那些恐怖分子。土耳其有解决伊德利卜问题的计划,其中涉及与叙利亚反对派达成协议,要求叙利亚政权在反对派打击恐怖主义时不攻击反对派。这是我们今天应该讨论的问题,但我认为,俄罗斯在刚才的通报中没有谈及这一问题。

我们还要谈如何共同努力,通过阿斯塔纳进程或其他有效的组合找出政权如何与反对派合作,恢复伊德利卜安全和稳定的办法。我要问,安理会为何不能花时间讨论如何为此目的,在阿斯塔纳工作的基础上进一步努力?如此,不仅可提供清除该地区极端分子的计划,而且可开启讨论政治进程,解决这场冲突的模型,这场冲突已经持续了很长时间。

今天会上每位发言者都谈到除政治解决外别无他择的重要性。我们当然赞同这一观点,但联合国特使告诉我们,如果对伊德利卜发动军事攻击,政治解决将无法取得进展。所以,我希望俄罗斯和伊朗表示,他们会听取这些意见,停止军事行动,在安理会上与我们各国包括土耳其讨论,如何在阿斯塔纳进程的基础上做出进一步努力,认真谈判,以便在六年之后,最终结束第二次世界大战以来的一些最恐怖的暴行,在叙利亚开展一个政治进程。我殷切希望俄罗斯和伊朗表示,如何具体达到这一目标。

**主席**(以英语发言): 我现在以本国代表的身份发言。

显然,首先我要感谢所有安理会成员的由衷哀悼和祝愿。他们是我的兄弟姐妹。我想,这也是我们谈到诸如叙利亚问题无不激情满怀的原因。我们知道痛苦的感受,知道何为苦难,看到我们无法控制的事情发生而深感沮丧。

召开本次会议是为了讨论关于和平解决叙利 亚问题的阿斯塔纳会谈。我们欢迎有机会讨论叙利 亚问题外交解决的前景,但让我们不要浪费时间讨 论阿萨德政权及其俄罗斯和伊朗伙伴不断用来歪曲 对话的虚假信息、声东击西的手段和彻头彻尾的谎 言。让我们谈叙利亚的实地情况。

本月,世界已经看到伊德利卜军事行动明显升级。俄罗斯和阿萨德政权空军已经发动了100多次空袭。他们使用桶式炸弹、火箭和火炮。他们袭击医院和医疗设施。他们残酷地"双击"平民志愿者如

18-28114 **13/18** 

白盔人员。有人可能没有听说过"双击",那就是 亲政权部队袭击某一地区,等第一响应者到场后再 次发动袭击。这是恐怖分子而非职业军人采用的卑 劣战术。

根据联合国,持续空袭已经造成逾30000人流离失所。我们听到各国在今天会上谈了很多,但没有看到任何行动显示,俄罗斯、伊朗和阿萨德对政治解决感兴趣。我们所看到的只是欲通过血腥的军事行动征服伊德利卜的懦夫行为。上周土耳其与俄罗斯和伊朗会谈即发现如此。土耳其希望他们同意在伊德利卜实行停火,但俄罗斯和伊朗拒绝土耳其的要求,阿萨德政权继续其野蛮攻势。

长期以来,美国相信俄罗斯和伊朗有意保护伊德利卜平民免遭进一步的暴力侵害的言论。无论使用哪种武器或方法,美国强烈反对任何伊德利卜暴力升级。这也应该是安全理事会每个成员的立场。现在是俄罗斯停止在叙利亚和平的问题上浪费我们的时间的时候了。俄罗斯和伊朗曾有机会展示他们是在叙利亚的具有建设性的积极行为体的信誉。但他们如何使用那些机会?他们在叙利亚各地建立所谓"冲突降级区",然后玩世不恭,有计划和无情地违反降级协定。 2月,他们进犯东古塔降级区。7月,俄罗斯公然违反普京总统和特朗普总统作出的维持叙利亚西南部停火安排的承诺。现在,在伊德利卜,俄罗斯和伊朗正在进犯最后一个所谓"降级区"。

这些不是真诚向往和平的行动,不是展示保护 平民生命承诺的做法,不是说服美国和其他国家为 叙利亚重建提供资金的行为。我再说一遍,当俄罗 斯在新一轮军事攻击升级中猛烈空袭伊德利布时, 要美国和其它国家考虑俄罗斯及其盟国提出的世界 其它国家应该为叙利亚的重建工作提供资金的要求 将是荒谬的。俄罗斯、伊朗和阿萨德正在使伊德利 卜成为废墟并要求我们称之为和平。但现实是,阿 斯塔纳进程失败了。它未能阻止暴力或促进政治解 决。 不是在阿萨德政权及其支持者重复空洞的承诺时,而是当暴力停止时;当空袭和地面攻势停止时;当它们允许联合国向平民提供拯救生命的人道主义援助,并让他们享有行动自由逃脱迫在眉睫的围困时;当它们与我们一起追捕真正的恐怖主义分子,而不是通过以无辜平民为袭击目标来造成更多恐怖分子时;当我们看到通过根据第2254(2015)号决议进行联合国领导的日内瓦会谈以实现政治过渡取得了不可逆转的进展时;当我们看到伊朗对叙利亚事件的影响完全消失时,我们将知道,它们对实现叙利亚和平的政治进程是认真的。我们不会允许伊朗打着阿斯塔纳进程的幌子劫持叙利亚人民的未来。美国和国际社会其他成员不会无视伊朗所扮演的角色和阿萨德对平民的凶残攻击。

我还要重申我上周对阿萨德政权和其他任何考虑在叙利亚使用化学武器的人所说的话(见S/PV.8345)。当美国过去表示会对使用化学武器作出回应时,它说到做到。我们的这一警告仍然有效。俄罗斯有能力制止即将降临伊德利卜的灾难。它有能力阻止杀戮。它仍然有能力通过努力在日内瓦实现叙利亚政治过渡,使其和平言论与行动一致。我们认为,对伊德利卜的任何攻击都是冲突的鲁莽升级。如果阿萨德、俄罗斯和伊朗继续走同样的道路,后果将是可怕的。世界将追究它们的责任,安理会举行再多次数的会议都不会改变这一点。

我现在恢复行使安理会主席职能。

俄罗斯联邦代表要求再次发言。

**涅边贾先生**(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 我们今天仔细聆听了讨论。我们与安全理事会其它 理事国一样对此颇感兴趣。今天很多人要求我们透 露我们有关伊德利卜的计划。我们也希望联盟与我 们分享其有关叙利亚的计划,但坦率地说,联盟成 员的高级别代表宣布的计划或今天会议期间所阐述 的计划都没有给我们带来很多希望。我们听到了对 一个主权国家和俄罗斯发出的具体威胁。顺便说一

句,这个主权国家和俄罗斯实际上与可能使用化学 武器没有直接联系。

当我们上周五在本会议厅讨论这个问题时, 我可以看到西方伙伴在如何表达其立场方面已出现 细微差别。在原则上宣布,不仅应对据称使用化学 武器,而且还应对在伊德利卜发动军事行动,可以 对主权的阿拉伯叙利亚共和国使用武力之后,就敲 响了警钟。主席女士,我请你不要试图转换这些概 念。我们正在谈论的是在伊德利卜开展的反恐行 动,而非军事行动。有人不断提到冲突降级区,但 我要再次强调,冲突降级区本意是暂时的,而不是 永远存在的东西。迟早,冲突降级区将被当地停战 所取代,并且在没有被当地停战所取代的地方,将 被反恐行动取而代之。这就是目前在叙利亚当局控 制下以及叙利亚平民现正在返回的其它冲突降级区 发生的事情。

今天和上周五,我都还看到了其它一些事情。 那就是我的一些同事一直在顽固地试图分化阿斯塔纳担保国。他们不会成功。其中一些人非常希望阿斯塔纳进程崩溃,我的美国同事说这个进程失败了。主席女士,也许你希望它失败,但我不得不让你失望了,因为阿斯塔纳进程正在持续进行中。我相信,在它的帮助下,我们将在叙利亚取得切实成果。

我以前说过,我将再说一遍。所有正在发生的事情,以及我们听到的关于伊德利卜的所有言论,都不是出于对那里平民的关切——顺便说一下,我们也知道平民的存在,而且我们对他们的关注程度并不亚于你、主席女士——因为这一切都是企图找到任何可能的办法来维持叙利亚最后一个重要的恐怖主义飞地,从而阻止叙利亚政府重新获得对其领土的完全控制。我们继续呼吁你们放弃这些企图,并努力促进达成政治解决的真正进程。你们可以确信,我们与阿斯塔纳进程中的伙伴以及那些控制伊德利卜实地局势的人保持密切联系,这样我们就可以尽可能避免平民由于反恐行动而遭受痛苦。

**主席**(以英语发言): 我现在请伊朗伊斯兰共和国代表发言。

**霍什鲁先生**(伊朗伊斯兰共和国)(以英语发言):我今天谨向恐怖主义受害者的家属和朋友表示慰问。

最近的德黑兰三方峰会是在紧要关头举行的。 伊朗、俄罗斯及土耳其三国总统对阿斯塔纳模式为 叙利亚的和平、安全与稳定做出的贡献感到高兴, 讨论了实现该国持久和平的前进方向。他们通过联 合声明传达了一个明确的信息, 重申他们继续坚定 地致力于叙利亚的主权、独立、统一和领土完整, 这是每个国家的固有权利, 叙利亚也不例外。叙利 亚的主权、独立、统一和领土完整应该受到所有国 家的严格尊重。三位总统拒绝了以打击恐怖主义为 借口在当地制造新现实的一切企图。必须听到这一 明确信息。作为化学武器的受害国, 伊朗最强烈地 谴责任何人在任何时候、任何地方使用此类武器的 行为。与此同时, 我们警告不得发动任何攻击, 包 括不得以叙利亚政府据称使用此类武器为借口发动 任何攻击。在叙利亚在国际监督下销毁其所有化学 武器的时候,这种指控仅仅是为了企图对其使用武 力而进行的捏造,任何此类企图只会使局势进一步 复杂化。

峰会发出的另一个明确而强烈的信息是,三国总统决心继续合作消灭所有恐怖分子,包括达伊沙、胜利阵线以及被安理会指定为恐怖分子的与"基地"组织或达伊沙有关联的所有其他个人、团体、企业和实体。当然,必须在防止平民伤亡的情况下这样做。正因为如此,各位总统重申他们决心致力于保护平民。正如鲁哈尼总统在德黑兰峰会上所强调的那样,打击恐怖主义需要采取全面办法,考虑到这一恼人现象的所有方面。从这一角度看,在伊德利卜进行的反恐斗争是恢复叙利亚和平与稳定的任务的组成部分,但这一斗争决不可伤害平民。

18-28114 **15/18** 

同样,峰会还强调指出,必须改善人道主义局势,为此要协助迅速、安全和畅通无阻地向所有需要援助的叙利亚人提供人道主义援助。

这些将是在伊德利卜打击恐怖主义的当前努力的指导原则。

正是出于这一原因,各位总统强调,将恐怖分子和已经加入或将加入停火制度的武装反对派团体分开至关重要。

德黑兰峰会的另一条具体信息是,只有通过经 谈判商定的政治进程才能制止叙利亚冲突。

在此背景下,各位总统强调,需要推进由叙利亚人领导和自主的政治进程,而且他们决心在这方面进行合作。叙利亚未来决定权完全属于叙利亚人。为此,合作推动设立宪法委员会和启动该委员会工作至关重要。

在作出此类努力的同时,应当为所有难民和境内流离失所者安全和自愿回返准备有利条件。这无疑会促进停火和民族对话,并加速和解进程。为此,召开一次叙利亚难民和境内流离失所者问题国际会议很重要。

现在正是叙利亚打败恐怖分子以及恢复统一和 领土完整的关键阶段,国际社会应当坚定不移地为 该国注入新的生机。伊朗伊斯兰共和国支持叙利亚 打败恐怖分子,也会在给该国带来和平与繁荣方面 发挥建设性作用。

最后,关于美国代表针对我国所说的话,我谨 重申,伊朗是受叙利亚邀请去打击恐怖分子的。美 国在叙利亚的军事行动则是非法的,是侵略行为。 这些行动违反《联合国宪章》,应当终止。

**主席**(以英语发言): 我现在请土耳其代表发言。

西尼尔利奥卢先生(土耳其)(以英语发言): 首先,我也谨缅怀 "9·11"事件受害者。我们心系受害者家人并为他们祈祷。我们绝不应忘记那

个悲惨日子或放松警惕,而应始终团结一致打击恐怖主义。

俄罗斯联邦常驻代表和伊朗常驻代表向安全理事会通报了9月7日举行的德黑兰峰会的情况。奉我国政府指示,我也要介绍我国对该峰会成果的看法以及我们对伊德利卜事态发展的立场。

建立阿斯塔纳模式是为帮助减少叙利亚全国各地的暴力并为政治进程提供动力。阿斯塔纳进程各次会议重申,我们必须齐心协力,通过政治解决办法结束叙利亚冲突。该模式的最具体成果是设立冲突降级区。伊德利卜冲突降级区就是一个例子,大大减少了该省的暴力。

伊德利卜是德黑兰峰会的主要议程项目。各位 领导人一致认为,应根据阿斯塔纳模式所体现的原 则和合作精神处理伊德利卜局势。这些共同原则, 例如维护叙利亚领土完整和必须找到政治办法来解 决冲突,对于我们的努力在伊德利卜以及叙利亚其 它地方取得成功至关重要。 在该峰会上, 埃尔多 安总统强调需要保留冲突降级区,并呼吁在伊德利 卜立即彻底停火。正如我国国防部长昨天强调的那 样,停火应包括所有空中袭击和地面袭击。死亡不 可有任意的等级之分。在谴责和警告提防化学袭击 的同时,我们不能忽视使用常规武器的行为,此类 行为继续造成大规模伤亡。我们呼吁立即停火,这 包括所有军事行动。土耳其将继续在此基础上开展 工作。我们请国际社会明确和积极支持我们为此所 作的努力。

正如安全理事会成员所指出的那样,全面军事行动无疑会造成重大人道主义灾难。这种行动会引发巨大难民潮,并给土耳其以及欧洲内外其他国家带来巨大安全风险。我们倾囊相助,为缓解叙利亚人民的痛苦,作出了非同寻常的努力,包括接纳约350万难民,这比世界上任何其他国家接纳的难民都要多。但是,实话实说:这早已超过我们力所能及的范围。

我们决不可允许伊德利卜存在危及数百万无辜平民生命的既成事实。这是我们国际社会的集体职责。今天,在伊德利卜,忧心忡忡地看着我们的人并不是恐怖分子,而是350万平民,其中有100万是儿童。我们决不可辜负他们。

叙利亚政权企图以反恐为由使其行动合法化。 毫无疑问,这种行动不会实现所宣示的目标。在伊 德利卜这样一个复杂的地方,传统反恐方法不会取 得预期结果。恰恰相反,这种方法会造成更多痛 苦,并使更多的叙利亚人疏远和激进化。从这个意 义上说,在伊德利卜开展军事行动只是正中恐怖分 子的下怀。

只有持久停火,才能为有效打击恐怖主义营造环境。这要求采用假以时间和耐心的办法。这正是土耳其通过在伊德利卜开展隔离工作所争取实现的目标。为使我们的努力取得成功,必须向平民和温和反对派团体提供保障:他们一旦与恐怖分子分开,就不会成为目标。这是埃尔多安总统呼吁停火的根本目的。

根据阿斯塔纳备忘录,土耳其在伊德利卜降级 区设立了12个观察哨所。我们的观察哨所防止了违 约行为。我们的存在对于创造条件将恐怖分子与温 和反对派团体分开也起到了帮助。

此外,土耳其一直率先打击恐怖主义。我们决心打击这一祸患,对恐怖主义团体一视同仁。我们在叙利亚境内已肃清恐怖分子的地区恢复了稳定和安宁。我们高兴地注意到,已有数十万叙利亚人自愿返回家园,负责任的反恐办法确实能够赢得民心民意。

不应存在任何幻想:在叙利亚,靠军事手段无法取胜。军事办法不能带来任何合法性,也不能达成持久解决。合法性只能通过经谈判达成的政治办法得到实现。根据第2254(2015)号决议和日内瓦公报(S/2012/522,附件),联合国主导的日内瓦进程仍然是实现这一目标的主要渠道。伊德利卜局势对于这个政治进程的命运将具有决定意义。

在德黑兰峰会上,三个担保国重申,它们决心继续合力推进这一政治进程。它们重申致力于帮助设立和启动宪法委员会。在此框架内,三个担保国高级官员目前正在日内瓦会见德米斯图拉特使,继续进行讨论,以便启动宪法委员会的工作。我们极为重视设立宪法委员会以及为立即在联合国监督下举行自由和公平的选举创造条件。

正如埃尔多安总统昨天在《华尔街日报》上撰 文指出的那样,

"伊德利卜是最后一关。如果国际社会,包括欧洲和美国,现在不采取行动,那么不仅无辜的叙利亚人,而且整个世界都要付出代价。土耳其已尽全力阻止邻国的流血冲突。为确保我们成功,世界其他国家必须搁置狭隘的一己私利,支持政治解决。"

今天,我们与阿斯塔纳进程的伙伴、安理会和 整个国际社会一道面临抉择时刻,必须捍卫我们所 崇尚的价值观。

**主席**(以英语发言): 联合王国代表要求再次发言。

皮尔斯女士(联合王国)(以英语发言):我将做到言简意赅,但我要感谢土耳其代表再次陈述土方计划。我们所有人都非常仔细地听取了阿斯塔纳有关各方的通报。我们不想贬低阿斯塔纳努力。我们支持任何使政治进程运作的举动。但是,我们今天只听到一项计划,是要避免伊德利卜发生流血事件,并使实地情况真正改观的。我愿敦促安全理事会所有成员支持我们的土耳其同事所陈述的计划。

令我担忧的是,相反我们听到这样一个说法: 恢复叙利亚对其领土的全面控制与打击恐怖分子是一回事。对于伊德利卜人民来说,这不是一回事。 如果这次军事进攻得以实施,伊德利卜人民将遭受 可怕痛苦。国际人道法所规定的适度原则正是为这 些情况而存在的。

18-28114 **17/18** 

因此,我希望安理会未来几天能够走到一起,进一步讨论我们如何能够在阿斯塔纳努力的基础上再接再厉,最大限度地推进政治进程,并就我们怎样才能避免伊德利卜人民遭受全面军事攻击,进行一次非常认真的讨论。

中午12时50分散会。